



你拥有什么

吕广英编译

你的才华、技术、技能；
你的名气、声誉；
你脑子里的杂音、你的态度、你的激情、你的梦想……

慢慢地，这些都开始分化了。

有些人拥有房地产，有些人拥有工厂，有些人拥有商标，还有人拥有交互性资产。

如果你想以自由职业者的身份开创事业，或者以企业家的身份创业，拥有什么就显出它的优势来了。真正有价值的上市公司之所以价值那么高，是因为他们拥有的资产，以及在成长过程中它们能捍卫自己的地位。一个努力工作但不受尊敬的工人（无论是自由职业者还是工厂的工人）奋斗的原因，是他们被认为拥有的不够多。人们有选择，而且经常选择雇佣或做生意的，是那些拥有他们想要利用或者使用的实体。

当你寻求改变或者提升自己的时候，回到这个关键问题上会有帮助：你拥有什么？

人们喜欢我们这么做

班超编译

“人们喜欢我们这么做！”社交媒体深谙这一点。

社交媒体还知道，人们喜欢积分、喜欢一些感觉像是受欢迎的东西。

社交媒体公司为了盈利，优化了他们的算法。他们认为，利润来自于参与；参与，来自于混淆我们的本能和奖赏愤怒。

因为愤怒会吸引一群人。

而人群又创建、形成文化。

想要成为人群领袖的愿望又强化了 this 循环。

因此，社交网络创造了一款游戏。在这个游戏中，你可以通过狼藉的声名、可耻的搞怪，或者用他们自己的话说，靠“真实”来“赢”。只要你愿意表演，全世界都在观看！

然而，世界并不是这么运作的。你所在的社区或行业中的成功人士（这里，请用“快乐”代替“成功”），不会像推特、YouTube和脸书的影响者那样行事。显而易见，那都是些虚构的、夸张的舞台表演，不是真实的人类状况！

在高速公路上遇到车祸时，大多数人都有强烈的减速、去看看的念头。奇怪的是，大多数人不会为了一“睹”为快而去太平间走走、看看，我们只是在车祸现场才有这份好奇心……

是否不必探讨就会达成这样的一致：如果谁为了引起注意而在路边制造车祸，我们会气愤不已。

这就是正在发生的事情：社交网络的领导者假装对此无能为力，实则与谷歌假装他们无法控制搜索算法的结果别无二致。

社交网络的领导者需要做出的改变其实很简单。从长远来看，无需他们付出任何代价，但只需几周，就会带给我们一个更加平静、更加愉快、更富成效的世界。

把这个可能性放大！减少散布虚假信息、恶意攻击和分裂；让牺牲文明代价而出名的这种人和事变成不可能；拥抱“突发新闻无需成为文明生活的节奏”的事实；奖励成熟的思考、稳定一致和责任感。

我们需要这样做！真是受够了！

曾经有人问我：“要是你能成为世上任意一个人，会是谁呢？”我毫不犹豫地回答：“我11岁的儿子。”

在他的生活中，压根没有不愉快这种因素。他双眼四下张望，嘴里模仿各种音效，沉浸在奇妙想象中，几乎从未专注过任何事。

上周六，我打断了他的遐想，让他去看看，门口的邮箱是不是收到了邮件。他的回答足以令人放心，不过要再三提醒，他才动身出门。我到窗口观察他的举动。他坚定地开启行程，大步走向我家车道尽头的邮箱，毫不含糊。然而，有什么东西吸引了他的目光，他停下来，皱起眉头。他弯腰捡东西，原来是一根树杈。他像握手枪一样把树杈握在手里，转过身来，打量着树林，寻找敌人。他发现一对夫妇，便俯身隐蔽，左右晃动着射击。飞机俯冲下来，他切换到地对空攻击模式，导弹击中目标，他欢呼雀跃。他对着报话机说话，在前额比划着动作，可能是戴上了夜视仪。他拐过屋角，我看不见他了。

半个小时后，他大步流星地进门，为自己的军事胜利而得意洋洋。我在门厅拦住他：“你拿邮件了吗？”

他茫然地瞪着我，我怀疑他是否知道我是谁。“你出去是为了拿邮件。”我提醒他。

他的注意力集中了：“噢，对呀！”

“你拿到了吗？”

拿邮件

(美国)布鲁斯·卡梅隆 孙宝成编译

他的表情证明，他不确定。

“你最好再去一次。”我建议。

回到门外。他一眼瞄向树杈，我咧咧嘴，而他似乎没有受到诱惑，他的眼睛用雷达锁定邮箱，我松了一口气。

信箱旁有个橄榄球，这是几周前社区比赛结束后，风刮过来的。他把球抱在怀里，转身，躲避拦截。触地得分！我双手叉腰，看着他抛球向空中，喊着接球有效。球初次落下来。他拿起球，向后移动，进退两难，陷入困境。眼看着儿子因为失球而大失所望，我连连摇头。他跳起来，晃动手指，敦促自己一方的球员阻止闪电般的进攻。他们似乎领会了他的告诫，在接下来的比赛中，他左转，右抛，给出一记精彩的传球，直入对方无人防守的半场。他快步跑过禁区，向无数观众欢呼致意。

中场休息时，我回头看到到底是谁赢了比赛，人类却已面临生死存亡。他的衬衫里塞着橄榄球，跪着向前挣扎而行，看起来像穿过沙漠的士兵。他把割草机从车库里拉出来，气喘吁吁地靠在上面，从衬衫里拿出神圣的皮球，耗尽最后的气力，用球触碰发动机。他牺牲了，但他的英勇行为拯救了人类文明。

目前我还不清楚，这一胜利是否能让我送达。

我在门口遇见他，戳穿他的把戏，让他去拿邮件。他用动作表示同意，像是第一次听到这个要求。他蹦蹦跳跳，速度如此之快，让我感到越来越有希望，特别是他伸出手，实际上摸到邮箱的时候。

唉，他只是停下来和邮箱说话。他低声商议着，点着头，眯起眼睛瞭望远方。他举起邮政旗子，点燃绑在背上的制动火箭。他把动力开到全速，然后放下旗子，像超人一样张开双臂，向着太空发射而去。

半个小时后，我出去拿邮件，他已经没了踪影。

绘
字
绘
中
国



一起牛

徐郑冰 崔英杰

请去做点什么，要不就会被抛在后面

(美国)克罗伊·萨瑟 陈荣生编译

今天的跑步算是没戏了，但今天谈的与跑步无关。

一觉醒来，我发现我不想跑步，但我做了一些其他事。做事总比不做事好。

当一件事很重要的时候，你就得找到一种方法去接近你的目标。做点事情，什么事情都行，以便推你向前进。所以我一直在慢慢地（慢跑）前进。

走得慢不要紧，只要不停止前进即可。

你什么都不做，那就是在倒退。万物要么是在生长，要么就是在死亡。没有什么是一成不变的。

你什么都不做，那就会萎缩，就会变得更弱。

你什么都不做，那就会失去牵引力，就会被抛弃，就会变得无名，人际关系就会枯萎，人们就会忘记你。

你什么都不做，那就会生锈，力量和耐力

就会衰退，人就会虚弱发胖。

你什么都不做，那自尊就会下降，自信就会消失。

你什么都不做，那别人就会都躲着你。这种情形不是立即出现，但最终一定会出现。你的朋友“有其他事情要做”，总有一天你会发现只剩下你自己了。

你什么都不做，那就是默默认输了。

如果事情很重要，但你不想做那些必须做的事情，那还是做些事情吧。做什么事都行。即使这种努力微不足道，但比起你还没开始，你已经领先百万英里了。

如果你做了一些事情，明天就会更好了。因为今天你没有放弃，你没有倒退。

一位老板曾经告诉我：“有行动总比没有行动好。我宁愿你努力了但做错了，而不是什么也不做。”

请去做点什么吧。